



Die Zukunft des kulturellen Erbes im modernen Europa  
The Future of Cultural Heritage in Modern Europe  
Το μέλλον της πολιτιστικής κληρονομιάς στη σύγχρονη Ευρώπη  
Erasmus + / Στρατηγικές Συμπράξεις στην Ανώτατη Εκπαίδευση / Καινοτομία

---

## **Die Zukunft des kulturellen Erbes im Modernen Europa**

## **The Future of Cultural Heritage in Modern Europe**

## **Το μέλλον της πολιτιστικής κληρονομιάς στη σύγχρονη Ευρώπη**

Διάρκεια: 01.09.2019-31.08.2022

Το ευρωπαϊκό ερευνητικό πρόγραμμα με τίτλο „**Die Zukunft des kulturellen Erbes im modernen Europa**“ / "**The Future of Cultural Heritage in Modern Europe**" ( <https://www.uni-potsdam.de/de/fucuhe/> ) εντάσσεται στη δράση της Ευρωπαϊκής Ένωσης «Erasmus + / Στρατηγικές Συμπράξεις στην Ανώτατη Εκπαίδευση / Καινοτομία» και αποτελεί σύμπραξη οκτώ ευρωπαϊκών πανεπιστημίων με τη συνεργασία εθνικών και πανεπιστημιακών βιβλιοθηκών και μουσείων.

Το έργο στοχεύει στη διασύνδεση των τοπικών, περιφερειακών και εθνικών πρωτοβουλιών συλλογής, διατήρησης και μελέτης αντικειμένων και θεμάτων πολιτιστικής κληρονομιάς στα κράτη εταίρους με απώτερο στόχο τη δημιουργία ενός ευρωπαϊκού δικτύου διδασκαλίας και έρευνας στον τομέα αυτό, με μακροπρόθεσμη προοπτική. Ιδιαίτερη έμφαση δίνεται στην παράδοση των κειμενικών πηγών, χειρογράφων και βιβλίων, τους τρόπους και τις συνθήκες διαμεσολάβησής τους, και στον αποφασιστικό ρόλο που διαδραματίζουν κατά τον σχηματισμό πολιτισμικών ταυτοτήτων. Οι δράσεις στο πλαίσιο του προγράμματος απευθύνονται στους φοιτητές και στις φοιτήτριες των συνεργαζόμενων πανεπιστημίων, σε διδάσκοντες και ερευνητές και περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, τον σχεδιασμό, την προετοιμασία και τη διοργάνωση θεματικών εκθέσεων τεκμηρίων και χειρογράφων, θεματικών workshops, όπως και τη διοργάνωση τριών Θερινών Ακαδημιών (Sommerschulen / Summer Schools) στην Κρακοβία/Πολωνία, Μπολόνια/Ιταλία και στην Αθήνα/Ελλάδα.

Ακαδημαϊκοί Υπεύθυνοι και Συνεργαζόμενοι Φορείς:

Βλ. <https://www.uni-potsdam.de/de/fucuhe/team/projektteam>



Die Zukunft des kulturellen Erbes im modernen Europa  
The Future of Cultural Heritage in Modern Europe  
Το μέλλον της πολιτιστικής κληρονομιάς στη σύγχρονη Ευρώπη  
Erasmus + / Στρατηγικές Συμπράξεις στην Ανώτατη Εκπαίδευση / Καινοτομία

---

1. Τον γενικό συντονισμό του έργου έχει το Πανεπιστήμιο του Πότσταμ/Γερμανία:
  - Projektkoordinierende Einrichtung: Universität Potsdam
  - Projektkoordination: Prof. Dr. Iwan-Michelangelo D'Aprile, Vinzenz Hoppe u. Kaspar Renner, Professur Kulturen der Aufklärung

Τα Συνεργαζόμενα Πανεπιστήμια είναι τα ακόλουθα:

2. Πανεπιστήμιο της Κρακοβίας/Πολωνία
  - Uniwersytet Jagielloński, Kraków
  - Projektkoordination: Prof. Dr. Katarzyna Jaśtał, Institut für Germanistik
3. Πανεπιστήμιο της Μπολόνια/Ιταλία
  - Università di Bologna
  - Projektkoordination: Prof. Dr. Chiara Conterno, Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne
4. Πανεπιστήμιο της Ρίγα/Λετονία
  - Latvijas Universitāte, Rīga
  - Projektkoordination: Prof. Dr. Raivis Bičevskis, Institut für Geschichte und Philosophie
5. Πανεπιστήμιο του Μπορντό/Γαλλία
  - Université Bordeaux Montaigne
  - Projektkoordination: Prof. Dr. Tristan Coignard u. Dr. Lidwine Portes, Département d'études germaniques
6. Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών/Ελλάδα
  - Nationale und Kapodistriass-Universität Athen
  - Projektkoordination: Prof. Dr. Katherina Mitrallexi, Fachbereich für deutsche Sprache und Literatur ( [kmitral@gs.uoa.gr](mailto:kmitral@gs.uoa.gr) )



Die Zukunft des kulturellen Erbes im modernen Europa  
The Future of Cultural Heritage in Modern Europe  
Το μέλλον της πολιτιστικής κληρονομιάς στη σύγχρονη Ευρώπη  
Erasmus + / Στρατηγικές Συμπράξεις στην Ανώτατη Εκπαίδευση / Καινοτομία

---

7. Πανεπιστήμιο της Κοπεγχάγης/Δανία

- Københavns Universitet
- Projektkoordination: Prof. Dr. Christian Benne, Department of English, Germanic and Romance Studies

8. Πανεπιστήμιο του Λουξεμβούργου/Λουξεμβούργο

- Université de Luxembourg
- Projektkoordination: Prof. Dr. Till Dembeck, Department of Humanities

Συνεργαζόμενοι Φορείς:

9. Πανεπιστημιακή Βιβλιοθήκη του Πανεπιστημίου Humboldt του Βερολίνου/Γερμανία

- Universitätsbibliothek der Humboldt-Universität zu Berlin
- Projektkoordination: Dr. Yong-Mi Rauch

10. Εθνική Βιβλιοθήκη Ελλάδος/Ελλάδα

- Griechische Nationalbibliothek in Athen
- Projektkoordination: Dr. Michalis Gerolimos

11. Μουσείο της Ακιταίνης/Ακουιτανίας (Musée d'Aquitaine) στο Μπορντό/Γαλλία

- Musée d'Aquitaine, Bordeaux
- Projektkoordination: Dr. Katja Kukawka

12. Εθνική Βιβλιοθήκη της Λετονίας στη Ρίγα/Λετονία

- Lettische Nationalbibliothek, Riga
- Projektkoordination: Dr. Beata Paškevica u. Pauls Daija



Die Zukunft des kulturellen Erbes im modernen Europa  
The Future of Cultural Heritage in Modern Europe  
Το μέλλον της πολιτιστικής κληρονομιάς στη σύγχρονη Ευρώπη  
Erasmus + / Στρατηγικές Συμπράξεις στην Ανώτατη Εκπαίδευση / Καινοτομία

---

13. Ινστιτούτο Λογοτεχνίας, Λαογραφίας και Τέχνης στη Ρίγα/Λετονία

- Institut für Literatur, Folklore und Kunst, Riga
- Projektkoordination: Prof. Dr. Dace Bula u. Ginta Sīle

Πραγματοποιηθείσες και σχεδιαζόμενες δράσεις (επιλογή):

1. Πρώτη συνάντηση εργασίας εκπροσώπων όλων των συνεργαζομένων Πανεπιστημίων και Φορέων, παρουσίαση των προτεινόμενων δράσεων και σχεδιασμός τους (Potsdam, Νοέμβριος 2019, <https://www.uni-potsdam.de/de/fucuhe/programm/kick-off-meeting-potsdam-2019> )
2. Δεύτερη συνάντηση εργασίας, επανασχεδιασμός δράσεων λόγω της πανδημίας (online, Νοέμβριος 2020)
3. Τρίτη συνάντηση εργασίας, επανασχεδιασμός δράσεων λόγω της συνεχιζόμενης πανδημίας (online, Μάρτιος 2021)
4. Πρώτο Workshop/Bordeaux (online, Ιούνιος 2021, με συμμετοχή από το ΕΚΠΑ, <https://www.uni-potsdam.de/de/fucuhe/programm/webinar-bordeaux-2021>)
5. Πρώτη Θερινή Ακαδημία / Sommerschule / Summer School. Θέμα: „Die Stadt Krakau als Stätte des europäischen Kulturwebes“ (Κρακοβία/Πολωνία, Ιούλιος 2021, με συμμετοχή από το ΕΚΠΑ, <https://www.uni-potsdam.de/de/fucuhe/programm/sommerschule-krakau-2021> )
6. Δεύτερη Θερινή Ακαδημία / Sommerschule / Summer School 1. Θέμα: „Die Stadt Bologna als Stätte des europäischen Kulturerbes“, (πρώτο μέρος: υβριδική εκδήλωση, online και δια ζώσης στη Μπολόνια/Ιταλία, Αύγουστος/Σεπτέμβριος 2021, με συμμετοχή από το ΕΚΠΑ, <https://www.uni-potsdam.de/de/fucuhe/programm/sommerschule-bologna-2021>,
7. Δεύτερη Θερινή Ακαδημία / Sommerschule, Summer School 2. Θέμα: „Die Stadt Bologna als Stätte des europäischen Kulturerbes“, (δεύτερο μέρος, με αφορμή τα επίσημα εγκαίνια έκθεσης τεκμηρίων και χειρογράφων, Bologna, Ιανουάριος 2022, με συμμετοχή από το ΕΚΠΑ,



Die Zukunft des kulturellen Erbes im modernen Europa  
The Future of Cultural Heritage in Modern Europe  
Το μέλλον της πολιτιστικής κληρονομιάς στη σύγχρονη Ευρώπη  
Erasmus + / Στρατηγικές Συμπράξεις στην Ανώτατη Εκπαίδευση / Καινοτομία

---

<https://bub.unibo.it/it/bacheca/il-patrimonio-culturale-di-bologna-allo-specchio-dei-viaggiatori-europei-mostra> , βλ. παρακάτω Output 7 )

8. Τρίτη Θερινή Ακαδημία / Sommerschule / Summer School. Θέμα: „Die Stadt Athen als Stätte des europäischen Kulturerbes“ (Αθήνα/Ελλάδα, σε εξέλιξη, προγραμματίζεται για τον Ιούνιο 2022 )
9. Output 1: Δημιουργία Σειράς Ηλεκτρονικών Μαθημάτων σε Πλατφόρμα Moodle / Moodle-Kursprogramm „Die Zukunft des Kulturellen Erbes im Modernen Europa“ (με συμμετοχή από το ΕΚΠΑ, σε εξέλιξη, διαθέσιμα είναι μέχρι στιγμής τέσσερα [4] μαθήματα, <https://www.uni-potsdam.de/de/fucuhe/default-7e56886d82> )
10. Output 2: Δημιουργία σειράς διαδικτυακών διαλέξεων με θέμα: „Materialität von Schriftlichkeit. Bibliothek und Forschung im Dialog“ (σε εξέλιξη, <https://www.uni-potsdam.de/de/fucuhe/outputs/video-vorlesungsreihe-materialitaet-von-schriftlichkeit-bibliothek-und-forschung-im-dialog> )
11. Output 3: Ψηφιακή ανάδειξη και μελέτη πηγών. Θέμα: „Nachlass der Grimms als Teil des europäischen Kulturerbes“ ( <https://www.uni-potsdam.de/de/fucuhe/outputs/digitale-quellenerschliessung-nachlass-der-grimms-als-teil-des-europaeischen-kulturerbes> )
12. Output 4: Ανάπτυξη ευρωπαϊκού δικτύου θέσεων για πρακτική άσκηση φοιτητών. „Praktikums-Börse "Europäisches Kulturerbe" für Studierende“ (σε εξέλιξη, προς το παρόν: για Bologna, Riga, Αθήνα και Bordeaux, <https://www.uni-potsdam.de/de/fucuhe/outputs/praktikums-boerse-europaeisches-kulturerbe-fuer-studierende>)
13. Output 5: Έκθεση Χειρογράφων στην Εθνική Βιβλιοθήκη της Λετονίας. „Ausstellungsprojekt in Riga: "Herrnhuter Handschriften als Teil des europäischen Kulturerbes““(σε εξέλιξη, προγραμματίζεται για τον Απρίλιο 2022, <https://www.uni-potsdam.de/de/fucuhe/outputs/ausstellungsprojekt-in-riga-herrnhuter-handschriften-als-teil-des-europaeischen-kulturerbes> )



Die Zukunft des kulturellen Erbes im modernen Europa  
The Future of Cultural Heritage in Modern Europe  
Το μέλλον της πολιτιστικής κληρονομιάς στη σύγχρονη Ευρώπη  
Erasmus + / Στρατηγικές Συμπράξεις στην Ανώτατη Εκπαίδευση / Καινοτομία

---

14. Output 6: Έκθεση στην Πανεπιστημιακή Βιβλιοθήκη Jagiellonen (Jagiellonen-Bibliothek) τεκμηρίων και χειρογράφων από τη συλλογή Varnhagen η οποία φυλάσσεται στην Κρακοβία. „Ausstellungsprojekt in Krakau: "Handschriften zum Sprechen bringen. Am Beispiel der Sammlung Varnhagen"" (Κρακοβία/Πολωνία, <https://www.uni-potsdam.de/de/fucuhe/outputs/ausstellungsprojekt-in-krakau-handschriften-zum-sprechen-bringen-am-beispiel-der-sammlung-varnhagen> )
15. Output 7: Έκθεση τεκμηρίων και χειρογράφων στην Πανεπιστημιακή Βιβλιοθήκη της Μπολόνια (Biblioteca Universitaria di Bologna). „Ausstellungsprojekt in Bologna: "Das kulturelle Erbe Bolognas im Spiegel europäischer Reisender. Streifzüge zwischen Früher Neuzeit und Moderne"" (Μπολόνια/Ιταλία, Ιανουάριος 2022, με συμμετοχή από το ΕΚΠΑ, <https://bub.unibo.it/it/bacheca/il-patrimonio-culturale-di-bologna-allo-specchio-dei-viaggiatori-europei-mostra> )
16. Output 8: Έκθεση Τεκμηρίων και Χειρογράφων στην Εθνική Βιβλιοθήκη Ελλάδος με αφορμή την συμπλήρωση 200 χρόνων από την Ελληνική Επανάσταση του 1821. „Ausstellungsprojekt in Athen: "1821/2021: Die Geburt des griechischen Nationalstaats aus dem Geist der europäischen Aufklärung"" ( Αθήνα/Εθνική Βιβλιοθήκη, 29.12.2021-27.02.2022, τίτλος έκθεσης «Η επιρροή του Ευρωπαϊκού Διαφωτισμού στη διαμόρφωση του νέου Ελληνικού Κράτους» / “The impact of the European Enlightenment on the formation of the modern Greek State”, <https://www.uni-potsdam.de/de/fucuhe/outputs/ausstellungsprojekt-in-athen-1821/2021-die-geburt-des-griechischen-nationalstaats-aus-dem-geist-der-europaeischen-aufklaerung> και <https://www.nlg.gr/static-page/exhibition-the-impact-of-the-euro-enpean-enlightenment-on-the-formation-of-the-modern-greek-state/> )